



# COOPERATIVE EXTENSION

*Bringing the University to You*

Fact Sheet-05-07  
(Actualizado de-95-46)

## LAVAR ROPA CONTAMINADA CON PESTICIDAS

Wayne S. Johnson, Profesor Adjunto, Departamento de Economía de Recursos Naturales, Facultad de Agricultura, Biotecnología y Recursos Naturales; Coordinador Programa PSEP, Universidad de Nevada, Cooperativa de Extensión

Peggy McKie, Agricultista IV, Departamento de Agricultura de Nevada

Charles Moses, Especialista en Manejo Ambiental, Departamento de Agricultura de Nevada

Miguel Henry, Estudiante de Postgrado, Departamento de Economía de Recursos Naturales, Facultad de Agricultura, Biotecnología y Recursos Naturales, Universidad de Nevada

Si usted trabaja en campos agrícolas, viveros, invernaderos o en otro lugar donde se usan pesticidas, debería saber que ellos pueden ingresar en su cuerpo de cuatro maneras distintas: a través de la boca, los pulmones, los ojos y la piel.

Incluso, pequeñas cantidades de algunos pesticidas pueden causarle una enfermedad si ellos entran en su cuerpo. La mayoría de las personas que manejan pesticidas y que se han enfermado por estar en contacto con ellos, han derramado pesticidas sobre su piel.

Los pesticidas se descomponen en diferentes proporciones, persistiendo algunos de ellos varias semanas o meses, mientras que otros se deterioran en pocas horas. Muchos pesticidas se absorben y se adhieren al suelo, plantas, equipos y ropa. Por ello, es siempre aconsejable, usar ropa adecuada para reducir la exposición de su piel a los pesticidas. Sin embargo, si la ropa es expuesta continuamente, quizás esta absorba y acumule pesticidas y llegue a convertirse en una fuente de contaminación importante. Usar ropa contaminada expone su piel a residuos de pesticidas, incluso a veces a niveles tóxicos. Si el pesticida a aplicar es en polvo, la persona debe usar una máscara con un filtro adecuado para protegerse en caso que inhale cualquier residuo del pesticida mientras lo aplica. Estos problemas pueden prevenirse con cuidados apropiados de la ropa, por ejemplo, es siempre recomendable lavar o eliminar la ropa contaminada.

Al final de su día de trabajo, quítese la ropa, báñese y póngase ropa limpia. Si la ropa que usó no puede ser lavada, colóquela en un depósito que haya sido especialmente destinado y sea utilizado para ropa contaminada con pesticidas. No vaya a su

casa con pesticidas sobre sus ropas, ya que estos puede contaminar su vehículo, otras ropas, muebles de la casa y a su familia. Incluso, si usted viste un overol sobre su ropa de trabajo, éste igualmente puede tener pequeñas cantidades de pesticidas. La persona que llegue a tocar su ropa, también puede absorber los residuos de pesticidas por medio de sus manos. En su casa, asegúrese de mantener la ropa contaminada fuera del alcance de los niños y mascotas. Si es posible, deje la ropa contaminada en el trabajo y lávela allí.

### **Aspectos importantes a considerar durante el lavado de la ropa contaminada con pesticidas:**

- Utilice ropa desechable cuando sea posible, ya que esto evita la necesidad de lavar la ropa contaminada. Dependiendo del tipo de ropa contaminada usada, esta debería ser reemplazada después que usted la use.
- Al empezar diariamente su día de trabajo, hágalo con ropa limpia y no con ropa contaminada. Lave la ropa que usó al final del día. Para conseguir mejores resultados, la ropa debe ser lavada tan pronto como sea posible después de usarla. Mientras más tiempo la ropa sea guardada sin lavar, más difícil será quitar los residuos de pesticida contenidos en ella.
- No toda la ropa contaminada con pesticidas debe tener los mismos cuidados. Por ejemplo, la ropa que esté contaminada con pesticidas muy concentrados, aunque sea lavada varias veces, seguirá impregnada y

contaminada, por lo tanto, deshágase de ella. Por eso, es importante que sea cuidadoso y siga las instrucciones de lavado que aparecen en la etiqueta del pesticida. Si tiene dudas al respecto, comuníquese con el fabricante del producto antes de usarlo.

- Vacíe los restos de pesticida que puedan encontrarse en el dobladillo y en los bolsillos de la ropa que usó. Haga esto al aire libre, inmediatamente después de la aplicación del producto y en el mismo sitio. Vaciar restos de pesticida directamente sobre el suelo no es bueno, ya que se estarán concentrando varios pesticidas en un solo lugar, el suelo se contamina y, por ende, los riesgos para nosotros, los humanos, y el medio ambiente pueden incrementarse. Residuos de pesticidas que quedan en la ropa, se disuelven en el agua durante el lavado, sin embargo, quizás algunos de ellos no desaparecerán completamente de la ropa.
- Mantenga siempre su ropa de trabajo separada de otra ropa. Tenga una bolsa de plástico, un envase con una tapa apropiada o un depósito de ropa sucia, solamente para que sea usado para ropa de trabajo contaminada con pesticidas. Es importante saber que los residuos pueden pasarse desde la ropa contaminada a otros artículos en un closet o a ropas no contaminadas durante el lavado, si se mezclan. Por eso, se recomienda guardar y manejar la ropa siempre por separado, ya que esto evita que las ropas se entremezclen y sean usadas erróneamente. La persona que lave, debe saber que ropas han sido utilizadas en el manejo y aplicación de pesticidas. Es aconsejable que esta persona use guantes de goma al momento de manejar ropa contaminada con pesticidas, con la finalidad que no absorba los residuos a través de sus manos.
- Pre-enjuague la ropa contaminada y sáquele bien el agua antes de considerar un ciclo de lavado regular. Para esto, asegúrese de utilizar la opción de

temperatura más alta y el nivel de agua más alto posible en la lavadora. Este pre-enjuague es especialmente importante para remover los pesticidas.

- Durante el ciclo de lavado regular, use agua caliente (140 grados Fahrenheit ó 60 grados Celcius) y considere un ciclo de enjuague completo. El agua caliente es más efectiva en remover pesticidas que el agua tibia y el agua fría.
- Considere detergentes concentrados o de alto poder de limpieza para lavar su ropa de trabajo contaminada con pesticidas. Use la cantidad de detergente recomendada por el fabricante y lave solamente unos pocos artículos para lograr una agitación completa y una limpieza minuciosa de la ropa. Lave ropas contaminadas por el mismo pesticida y evite las mezclas. En caso que la ropa esté muy contaminada con un pesticida muy tóxico, se recomienda hacer al menos dos lavados. ***Suavizadores, blanqueadores y amoniacos no ayudan a remover pesticidas.***
- Después de lavar la ropa, limpie la lavadora, haciéndola funcionar sin ropa durante un ciclo completo de lavado. Para esto, utilice agua caliente y detergente con la finalidad de remover posibles residuos de pesticidas en la máquina.
- Cuando sea posible, trate de secar la ropa a la luz de sol por al menos 24 horas, ya que esta tiene la capacidad de descomponer muchos residuos de pesticidas. Si la ropa es secada en una máquina secadora, lo más probable es que los residuos de pesticidas contaminen su interior. Si usted usa la secadora, utilice la opción de secado más caliente posible para descomponer cualquier residuo que se encuentre en su interior.
- Finalmente, guarde su ropa de trabajo lavada separada del resto de la ropa y no la use para otros fines.

Si tiene cualquier consulta, por favor diríjase a las oficinas de la Cooperativa de Extensión (ver la página que sigue a continuación).

## Oficinas de la Cooperativa de Extensión en Nevada:

### Battle Mountain

815 N. 2nd St., 89820  
(775) 635-5565, FAX (775) 635-8309

### Caliente

360 Lincoln St., P.O. Box 728, 89008  
(775) 726-3109, FAX (775) 726-3332

### Carson City/Storey County

2621 Northgate Ln., Ste. 15, 89706  
(775) 887-2252, FAX (775) 887-2065

### Elko

701 Walnut St., 89801  
(775) 738-7291, FAX (775) 753-7843

### Ely

995 Campton St., 89301  
(775) 289-4459, FAX (775) 289-1462

### Eureka

701 S. Main St., P.O. Box 613, 89316  
(775) 237-5326, FAX (775) 237-5164

### Fallon

111 Sheckler Road, 89406  
(775) 423-5121, FAX (775) 423-7594

### Hawthorne

314 5th Street  
Hawthorne, 89415  
(775) 945-3444

### Incline Village

865 Tahoe Blvd., Ste. 110  
P.O. Box 8208, 89452  
(775) 832-4150, FAX (775) 832-4139

### Las Vegas

2345 Red Rock St., Ste. 100, 89146  
(702) 222-3130, FAX (702) 222-3100

### Logandale

1897 N. Moapa Valley Blvd.,  
P.O. Box 126, 89021  
(702) 397-2604, FAX (702) 397-8301

### Lovelock

810 6th St., P.O. Box 239, 89419  
(775) 273-2923, FAX (775) 273-7647

### Minden/Gardnerville

1329 Waterloo Lane, P.O. Box 338, 89423  
(775) 782-9960, FAX (775) 782-9968

### Pahrump

1651 E. Calvada Blvd., 89048  
(775) 727-5532, FAX (775) 727-6199

### Reno

5305 Mill St., P.O. Box 11130, 89520  
(775) 784-4848, FAX (775) 784-4881

### Tonopah

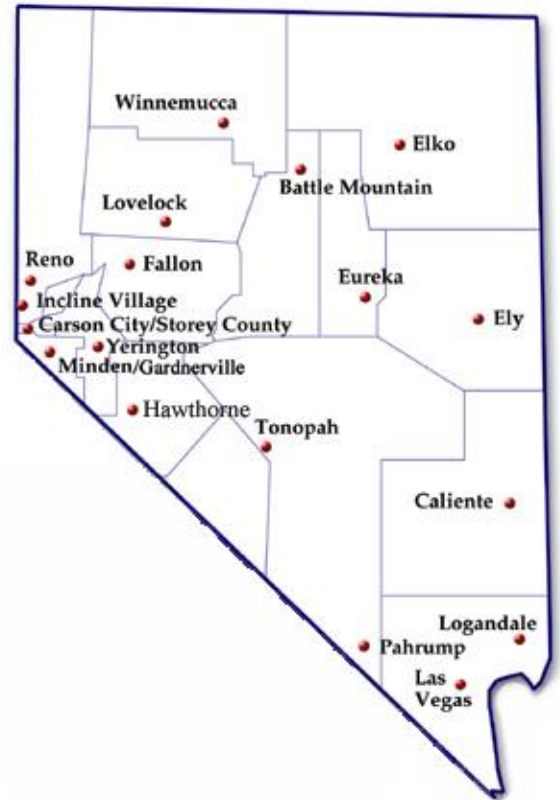
1 Frankee St., P.O. Box 231, 89049  
(775) 482-6794, FAX (775) 482-5396

### Winnemucca

1085 Fairgrounds Rd., 89445  
(775) 623-6304, FAX (775) 623-6307

### Yerington

504 S. Main St., P.O. Box 811, 89447  
(775) 463-6541, FAX (775) 463-6545



### DECLARACION PRECAUTORIA

Todos los pesticidas tienen beneficios y riesgos. Los beneficios pueden ser maximizados y los riesgos minimizados, leyendo y siguiendo las instrucciones de uso que vienen en la etiqueta de cada producto. Considere todas las precauciones que ahí se indican. La información que está en las etiquetas de los pesticidas contiene instrucciones y limitaciones. Estas etiquetas son documentos legales y es considerado una violación a las leyes federales y estatales usar un pesticida de manera distinta a lo señalado en su etiqueta. El aplicador del pesticida es legalmente responsable por el uso correcto que se le da al producto. Por ello, se recomienda leer y seguir siempre las indicaciones de la etiqueta.

La Universidad de Nevada, Reno, es una institución que ofrece iguales oportunidades para todos y que no discrimina en cuanto a raza, color, religión, sexo, edad, creencia, nacionalidad, situación militar, incapacidad mental o física u orientación sexual en cualquier programa o actividad en que la Universidad opera. La Universidad de Nevada emplea solamente a ciudadanos norteamericanos y a extranjeros autorizados por la ley para trabajar en los Estados Unidos de América.